

Guía de audífonos retroauriculares (BTE) Moxi™ Kiss



unitron. Hearing matters

Gracias

Gracias por elegir los audífonos Moxi™ Kiss de Unitron.

En Unitron, nos preocupamos profundamente por las personas con pérdida auditiva. Colaboramos estrechamente con los profesionales de la salud auditiva para crear soluciones avanzadas y con objetivos específicos para todo el mundo. Porque la audición importa.

Sus audífonos

Profesional de la salud auditiva: _____

Teléfono: _____

Modelo: _____

Número de serie: _____

Pilas de sustitución: tamaño 312

Garantía: _____

El programa 1 es para: _____

El programa 2 es para: _____

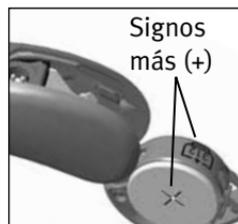
El programa 3 es para: _____

El programa 4 es para: _____

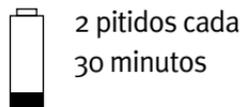
Fecha de compra: _____

Referencia rápida

Cómo cambiar las pilas



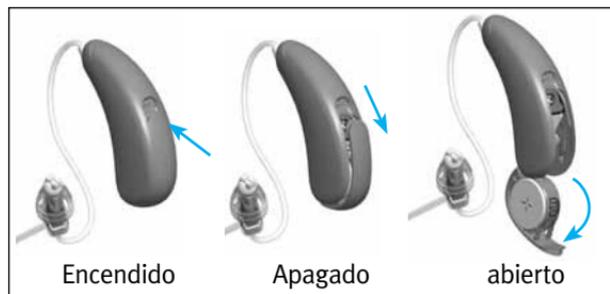
Aviso de nivel de pila bajo



Tamaño de la pila



Encendido/apagado

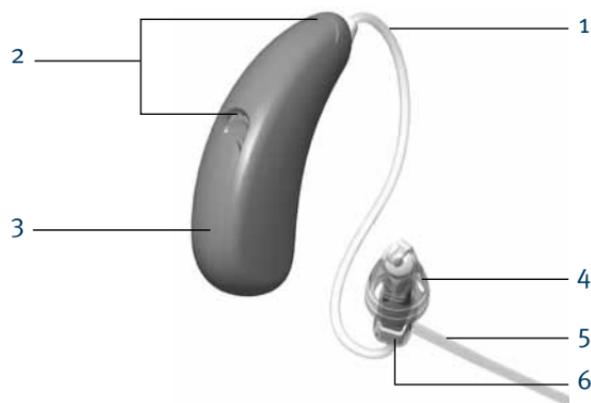


Índice

Sus audífonos de un vistazo	2
Advertencias	4
Cómo colocarse los audífonos en los oídos.....	8
Cómo encender y apagar los audífonos.....	10
Información sobre la pila.....	11
Consejos para llevar audífonos por primera vez.....	14
Enmascarador de tinnitus	16
Instrucciones de funcionamiento.....	19
Uso del teléfono	22
Cómo cuidar sus audífonos.....	25
Cómo limpiar sus audífonos.....	26
Principales características de los audífonos.....	28
Guía para la solución de problemas.....	31
Servicio y garantía	36
Información sobre cumplimiento	38
Información y explicación de los símbolos	40
Opinión de los clientes	42
Notas adicionales.....	43

Sus audífonos de un vistazo

- 1 **Cable:** conecta la unidad del altavoz a sus audífonos
- 2 **Micrófono:** el sonido entra en los audífonos por los micrófonos
- 3 **Tapa del compartimento de la pila/encendido y apagado:** cierre la tapa para encender los audífonos; abra la tapa parcialmente para apagarlos. Abra la tapa por completo para tener acceso a la pila y poder cambiarla
- 4 **Cápsula:** sujete el tubo colocado en el canal auditivo
- 5 **Pieza de sujeción:** ayuda a evitar que la cápsula y el tubo fino se salgan del canal auditivo
- 6 **Unidad de altavoz:** amplifica el sonido y lo envía directamente al canal auditivo
- 7 **Molde a medida:** sujeta los audífonos en su lugar y alberga la unidad de altavoz



Advertencias

- ⚠ Los audífonos solo se deben usar como le haya indicado su médico o profesional de la salud auditiva.
- ⚠ Los audífonos no restaurarán la audición normal ni impedirán o mejorarán una pérdida auditiva producida por afecciones orgánicas.
- ⚠ No utilice los audífonos en zonas con peligro de explosión.
- ⚠ Las reacciones alérgicas a los audífonos son poco probables. No obstante, si experimenta picazón, enrojecimiento, dolor, inflamación o sensación de ardor en las orejas o alrededor de estas, informe a su profesional de la salud auditiva y consúltelo con su médico.
- ⚠ En el caso poco probable de que alguna pieza del audífono quede dentro del canal auditivo después de quitarse el audífono, póngase inmediatamente en contacto con un médico.
- ⚠ Quítese los audífonos si se va a someter a exploraciones de tomografía computada o imágenes por resonancia magnética, así como para cualquier otro procedimiento electromagnético.

- ⚠ Se debe poner especial cuidado al llevar audífonos cuando los niveles máximos de presión de sonido excedan los 132 decibelios. Existe el riesgo de empeorar aún más el resto de su capacidad auditiva. Hable con su profesional de la salud auditiva para asegurarse de que la salida máxima de los audífonos es adecuada para su pérdida auditiva en particular.

Advertencias sobre el imán easy-t

- ⚠ Asegúrese de que el imán esté adherido de manera segura al teléfono.
- ⚠ Mantenga los imanes sueltos fuera del alcance de niños y mascotas.
- ⚠ Si el imán entra en el oído, póngase en contacto con su profesional de la salud auditiva.
- ⚠ Si se traga el imán, póngase en contacto con un médico inmediatamente.
- ⚠ El imán puede interferir con el uso de algunos dispositivos médicos o sistemas electrónicos. Mantenga siempre el imán (o el teléfono equipado con el imán) a una distancia mínima de 30 cm (12 pulgadas) de marcapasos, tarjetas de crédito, disquetes u otros dispositivos sensibles a los imanes.

- ⚠ Si percibe demasiada distorsión durante el marcado o la llamada telefónica, es posible que el imán esté saturando el auricular del teléfono. Para evitar daños, coloque el imán en otro lugar del auricular del teléfono.

Advertencias sobre las pilas

- ⚠ Nunca deje los audífonos ni las pilas al alcance de los niños ni de las mascotas.
- ⚠ Nunca se introduzca los audífonos ni las pilas en la boca. Si se tragara un audífono o una pila, llame a un médico inmediatamente.

Precauciones

- ⚠ El uso de audífonos es solo una parte de la rehabilitación auditiva; puede que también necesite entrenamiento auditivo y aprender a leer los labios.
- ⚠ En la mayoría de los casos, el uso poco frecuente de los audífonos no proporciona todos los beneficios posibles. Cuando se haya acostumbrado a los audífonos, llévelos puestos todo a todas horas y a diario.
- ⚠ Sus audífonos utilizan los componentes más modernos para proporcionar la mejor calidad

de sonido posible en cualquier situación de escucha. No obstante, los dispositivos de comunicación, como teléfonos móviles digitales, pueden crear interferencias (zumbidos) en los audífonos. Si experimenta estas interferencias generadas desde un teléfono móvil cercano, puede minimizarlas de diversas maneras. Cambie los audífonos a otro programa, gire la cabeza en otra dirección o localice el teléfono móvil y aléjese de él.

Nota para los profesionales de salud auditiva

- ⚠ Las cápsulas nunca se deben adaptar a pacientes con tímpano perforado, cavidades del oído medio expuestas ni con canal auditivo alterado quirúrgicamente. En estos casos se recomienda el uso de un molde auricular adaptado al paciente.

Etiquetado

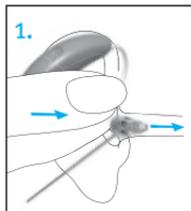
El número de serie y el año de fabricación están situados dentro de la tapa del compartimento de la pila.

Cómo colocarse los audífonos en los oídos

Sus audífonos pueden tener códigos de color con un pequeño punto que sea visible cuando la tapa del compartimiento de la pila esté abierto: rojo = oído derecho; azul = oído izquierdo.

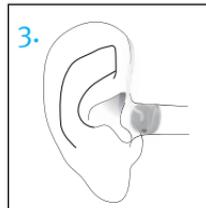
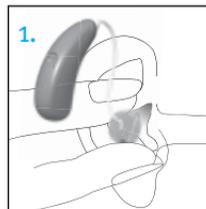
Moxi Kiss con cápsulas

1. Sostenga el cable donde se une con la cápsula e inserte esta última en el canal auditivo. El cable debe quedar a la altura de la cabeza y no sobresalir.
2. Coloque el audífono sobre la parte superior de la oreja.
3. Coloque la pieza de sujeción en el oído de forma que descansa en la parte inferior de la abertura del canal auditivo.



Moxi Kiss con carcasa a medida

1. Sostenga la carcasa a medida con los dedos pulgar e índice. La abertura debería apuntar hacia el canal auditivo con el auricular apoyado hacia arriba sobre la parte superior de la oreja.
2. Introduzca con cuidado la carcasa a medida en el oído. El molde auricular/carcasa debe ajustarse a la oreja de manera firme y cómoda.
3. Coloque el audífono sobre la parte superior de la oreja.



Cómo encender y apagar los audífonos

Los audífonos tienen un compartimento para la pila de tres posiciones que actúa a modo de interruptor de encendido/apagado y permite el acceso a la misma.

1. **Encendido:** Cierre por completo la tapa del compartimento de la pila.

 **Nota:** los audífonos pueden tardar hasta 5 segundos en encenderse. Su profesional de la salud auditiva puede aumentar aún más el retardo del inicio, si fuera necesario.

2. **Apagado:** Abra parcialmente la tapa del compartimento de la pila.

3. **Abierto:** abra por completo la tapa del compartimento de la pila para tener acceso a ella y cambiarla.

 **Nota:** cuando encienda y apague el audífono mientras lo lleva en el oído, agarre la parte superior e inferior del mismo con el pulgar y el índice. Use el dedo índice de la otra mano para abrir y cerrar la tapa de la batería.



Información sobre la pila

Para cambiar la pila, abra del todo la tapa de la misma para tener acceso a su compartimento.

Advertencia de batería baja

Dos pitidos largos indican que la pila del audífono está agotándose. Tras el aviso de batería baja, puede experimentar una cierta reducción de la calidad del sonido. Esto es normal y se puede remediar al introducir pilas nuevas en los audífonos.

Si no puede oír el aviso de nivel de pila bajo, su audioprotesista puede cambiar el tono o el volumen de este aviso. Si lo prefiere, puede apagarlo por completo.

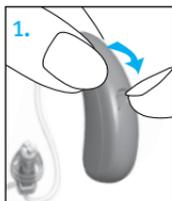
 **Los audífonos están diseñados para generar un aviso de nivel de pila bajo cada 30 minutos hasta que la cambie, pero, en función del estado de las pilas, estas se podrían agotar antes de emitir otro aviso igual. Por ello, es recomendable reemplazar las pilas por unas nuevas tan pronto como sea posible una vez que escuche el aviso de batería baja.**

Cómo cambiar la pila

1. Abra suavemente la tapa del compartimento de la pila con la uña del dedo.
2. Presione la pila con el dedo pulgar e índice hacia el lado abierto y retírela.
3. Inserte una pila nueva en el compartimento de la pila y asegúrese de que el signo más (+) de esta coincida con el signo más (+) situado en el borde de la tapa de dicho compartimento. Esto garantizará que la tapa del compartimento cierre correctamente.

 **Nota:** si la pila no está insertada correctamente, el audífono no se encenderá.

4. Cierre la tapa del compartimento de la pila.



Cuidado de las pilas

Deseche siempre la baterías de una manera segura y ecológica.

Para prolongar la vida de la pila, recuerde apagar los audífonos cuando no los utilice.

Retire la pila y deje abierta la tapa del compartimento de la misma mientras no esté utilizando el audífono. Esto permitirá que se evapore la humedad interna.

Consejos para llevar audífonos por primera vez

1. Comience en una habitación silenciosa de su casa para acostumbrarse a la nueva calidad de sonido. Al principio, los sonidos como el tictac de un reloj, el zumbido de un ordenador, el pitido del microondas o el roce de la ropa o de papel pueden parecerle altos ya que lleva mucho tiempo sin oírlos bien.
2. Lea en voz alta para usted mismo con el fin de corregir el volumen de su propia voz cuando lleve puestos los audífonos.
3. Hable con diferentes personas para aprender a distinguir de nuevo diferentes patrones de sonido.
4. Tardará algún tiempo en acostumbrarse por completo a sus audífonos y poder disfrutar de sus beneficios en su totalidad.
5. Lleve los audífonos puestos el máximo de horas que le sea posible, aumentando el tiempo un poco más cada día.
6. Tome notas al final de este folleto, anote las situaciones difíciles y describa cómo son los sonidos desagradables. Esta información ayudará a su proveedor de salud auditiva a ajustar los dispositivos con más precisión.
7. Haga partícipes a sus familiares y amigos en este periodo de familiarización. Pida, por ejemplo, que alguien ponga la televisión a un volumen aceptable.
8. Cuando comience a acostumbrarse a utilizar los audífonos, llévelos en entornos de escucha más difíciles, como la oficina, en fiestas o restaurantes. Estas situaciones pueden ser complicadas incluso para las personas que oyen con normalidad. Dese tiempo para recuperar la habilidad de oír en estas situaciones difíciles.
9. Convierta los audífonos en parte de su vida cotidiana y sea paciente consigo mismo hasta que vuelva a aprender a interpretar los sonidos correctamente.

Enmascarador de tinnitus

El enmascarador de tinnitus de Unitron es un generador de sonido de banda ancha disponible en algunos audífonos. Proporciona un medio de terapia de enriquecimiento de sonido que se puede usar como parte de un programa de gestión de tinnitus para ofrecer un alivio temporal contra el tinnitus.

El principio subyacente del enriquecimiento de sonidos es ofrecer una estimulación adicional del ruido que puede ayudar a desviar su atención del tinnitus y evitar reacciones negativas. El enriquecimiento del sonido, junto con el asesoramiento instructivo, es un enfoque establecido para gestionar el tinnitus.

Advertencias del enmascarador de tinnitus

⚠ Si desarrolla algún efecto secundario mientras usa el enmascarador de tinnitus de Unitron, suspenda el uso del dispositivo y busque una evaluación médica. Los efectos secundarios incluyen dolor de cabeza, náuseas, mareos, palpitaciones cardíacas o una reducción en la

función auditiva (como una menor tolerancia al volumen, menor claridad del habla o el empeoramiento del tinnitus).

⚠ Según la reglamentación de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés), el volumen del enmascarador de tinnitus de Unitron puede configurarse en un nivel que podría ocasionar un daño permanente a la audición si se usa por un tiempo prolongado. Si el enmascarador de tinnitus se configura en tal nivel en su audífono, su profesional de la salud auditiva le recomendará la cantidad máxima de tiempo por día en que debe usar el enmascarador de tinnitus. El enmascarador de tinnitus no debe usarse nunca a niveles incómodos.

⚠ Precaución: Las leyes federales de EE.UU restringen la venta de este dispositivo a o por orden de profesionales de la salud auditiva.

Información importante

-  El enmascarador de tinnitus de Unitron genera sonidos que se usan como parte de su programa personalizado de gestión del tinnitus para ofrecer un alivio al tinnitus. Siempre debe usarse según la indicación de su profesional de la salud auditiva.
-  Una buena práctica de salud requiere que una persona que informa que sufre de tinnitus reciba una evaluación médica de un otorrinolaringólogo matriculado antes de usar un generador de sonido. El propósito de tal evaluación es asegurar que se identifiquen y traten afecciones médicamente tratables que pueden causar el tinnitus antes de usar un generador de sonido.
-  El enmascarador de tinnitus de Unitron está destinado a adultos mayores de 18 años que tienen pérdida de la audición y tinnitus.

Instrucciones de funcionamiento

Sus audífonos pueden ajustarse con el uso de un mando a distancia Unitron opcional.

Mando a distancia

El mando a distancia opcional le permite alternar entre diferentes programas de audición, y cambiar sus ajustes de volumen o confort-claridad.

Control de programas

Cada vez que presiona el botón, avanzará a un nuevo programa.

Programa 1 (p. ej., programa automático)		1 pitido
Programa 2 (p. ej., habla en ruido)		2 pitidos
Programa 3 (p. ej., easy-t/teléfono)		3 pitidos
Programa 4 (p. ej., música)		4 pitidos
Easy-t/teléfono (véase pág. 22)		melodía corta

El audífono emitirá un pitido para indicarle en qué programa está.

□ Control de volumen

Si su mando a distancia está configurado para ajustar el volumen, puede ajustar el nivel de volumen presionando el botón + o –.

Cuando cambie el nivel del volumen, los audífonos emitirán un pitido.

Ajuste de volumen	Pitidos
Nivel de volumen recomendado	♪ 1 pitido
Subir el volumen	♪ pitido corto
Bajar el volumen	♪ pitido corto
Nivel de volumen máximo	♪♪ 2 pitidos
Nivel de volumen mínimo	♪♪ 2 pitidos

□ Control de comodidad-claridad

Si el mando a distancia está configurado para ajustar el control de confort-claridad, puede ajustar el confort o la claridad presionando el botón + o –. Espere entre 4 y 5 segundos después de cada pulsación para permitir que el audífono ajuste el nuevo nivel.

Cuando cambie el nivel de comodidad-claridad, los audífonos emitirán un pitido.

Nivel de control de comodidad-claridad	Pitidos	
Nivel ideal de comodidad y claridad	♪	1 pitido
Aumentar el nivel de claridad del sonido	♪	pitido corto
Aumentar la comodidad de escucha	♪	pitido corto
Nivel máximo de claridad del sonido	♪♪	2 pitidos
Nivel máximo de comodidad de escucha	♪♪	2 pitidos

□ Enmascarador de tinnitus

Si su mando a distancia está configurado para ajustar el enmascarador de tinnitus, puede ajustar el nivel del ruido cuando los audífonos están en un programa enmascarador de tinnitus. Para ajustar el nivel de ruido, presione + para aumentar y – para reducir.

Cuando cambie el nivel del volumen, los audífonos emitirán un pitido.

Aprendizaje

Si su profesional de la salud auditiva ha activado esta función, los audífonos aprenderán sus ajustes en diferentes entornos. Con el tiempo, los audífonos ajustarán las opciones predeterminadas a los niveles que suele utilizar.

Su profesional de la salud auditiva puede ayudarle a identificar las diferentes opciones.

Uso del teléfono

Debido a que no todos los teléfonos funcionan de la misma manera, puede experimentar resultados diferentes según los distintos equipos. Son muchos los teléfonos que puede utilizar con tan solo colocarse el receptor en el oído y sin necesidad de cambiar a un programa específico para teléfono en el audífono. Recuerde mover el auricular del teléfono levemente hacia arriba o hacia atrás para encontrar la posición que le proporcione el mejor sonido.

En función del tipo de teléfono que utilice, su profesional de la salud auditiva podría haber seleccionado un programa específico para teléfono en sus audífonos. Por tanto, su audífono podría tener un programa automático de teléfono (función easy-t), el cual cambia automáticamente a un programa específico para teléfono cuando su audífono esté cerca de un receptor de teléfono. Sonará una melodía corta para indicarle que se encuentra en el programa de teléfono (easy-t).

Cuando el receptor se aleje del audífono, este volverá automáticamente al programa de escucha anterior. Si el audífono no cambia automáticamente al programa de teléfono cuando se coloca un receptor de teléfono cerca, habrá de fijarse el imán para los audífonos easy-t al receptor del teléfono. El imán está diseñado para reforzar el campo magnético en el auricular de teléfonos compatibles con audífonos.

Para fijar el imán opcional easy-t:

1. Limpie el auricular del teléfono. Sostenga el imán cerca del “extremo de escucha” del auricular del teléfono y suéltelo. El imán se adherirá en el lado adecuado y buscará la posición óptima en el auricular del teléfono.
2. Coloque una cinta de doble cara en esta posición óptima sobre el auricular del teléfono.



3. Fije el imán a la cinta.

 Puede que su profesional de la salud auditiva también haya configurado un programa para teléfono al que pueda tener acceso desde el botón de los audífonos o el mando a distancia opcional.



Si los audífonos están configurados para funcionar con el accesorio inalámbrico para el cuello uDirect™ 2, podría beneficiarse de la opción de manos libres mediante Bluetooth®. Si desea obtener más información, consulte la Guía del usuario de uDirect 2.

Si DuoLink está activado para el programa automático de teléfono, los dos audífonos se sincronizarán y la preferencia de escucha para el otro oído también cambiará cuando se active un programa automático de teléfono.

© Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG Inc.

Cómo cuidar sus audífonos

Abra la tapa del compartimento de la pila cuando no lo use.

Quítese siempre los audífonos cuando utilice productos capilares. Los audífonos se podrían obstruir y dejar de funcionar correctamente.

No lleve los audífonos en la ducha o el baño ni los sumerja en agua.

Si los audífonos se mojaran, no intente secarlos en el horno ni en el microondas. No ajuste ningún control. Abra las tapas del compartimento de la pila inmediatamente y deje que los audífonos se sequen de forma natural durante 24 horas.

Proteja los audífonos frente al calor excesivo (secador de pelo, calefacción de la guantera o del tablero de mandos del automóvil).

Asegúrese de no retorcer ni apretar el tubo cuando los audífonos estén guardados en su caja.

El uso periódico de un deshumidificador, como el kit Dri-Aid, puede ayudar a prevenir la corrosión y alargar la vida de los audífonos.

No deje caer los audífonos ni los golpee contra superficies duras.

Cómo limpiar sus audífonos

La cera del oído es algo natural y común. Comprobar que los audífonos no tengan cerumen es un paso importante en la limpieza diaria y la rutina de mantenimiento.

No utilice nunca alcohol para limpiar los audífonos, los moldes a medida ni las cápsulas.

No use elementos filosos para sacar la cera. La inserción de objetos domésticos en los audífonos o moldes a medida puede dañarlos seriamente.

Carcasas a medida y cápsulas

Limpie la parte externa de las cápsulas y las carcasas con un paño húmedo.

Evite que el agua entre en los altavoces (protectores de los micrófonos) y las carcasas a medida.



 **Nota:** Los cables, altavoces, cápsulas y carcasas a medida no se deben enjuagar ni sumergir en agua, ya que las gotas de agua pueden bloquear el sonido o dañar los componentes eléctricos del audífono.

Las cápsulas las debe reemplazar el profesional de la salud auditiva cada 3 a 6 meses.

Si la carcasa requiere una limpieza más profunda, es posible que la protección contra la cera del altavoz esté obstruida y requiera un cambio. Consulte a su profesional de la salud auditiva.

Principales características de los audífonos

Control de confort-claridad

Sus audífonos se ajustan automáticamente para centrarse en oír el habla con más claridad o proporcionar comodidad en situaciones ruidosas. Algunos modelos de audífonos Moxi Kiss ofrecen un control para ajustar los niveles de confort-claridad.

Al aumentar el nivel del control de comodidad-claridad, los audífonos se centran más en la claridad del habla. Al disminuir el nivel del control de comodidad-claridad, los audífonos reducen el ruido de fondo y resultan más cómodos.

Los ajustes de control-claridad pueden hacerse con un mando a distancia. Hable con su profesional de la salud auditiva para averiguar qué controles están programados para el control de confort-claridad.

Cuando cambie el nivel de comodidad-claridad, los audífonos irán aprendiendo de forma gradual sus ajustes preferidos de comodidad-claridad.

Teléfono binaural

La función de Teléfono Binaural le permite sujetar un teléfono fijo o móvil en un oído y oír el sonido con claridad en los dos. No se necesita ningún accesorio.

uDirect 2 y uTV 2

uDirect 2 y uTV™ 2 son accesorios opcionales para los audífonos Moxi Kiss.

- uDirect 2 proporciona un acceso fácil y de manos libres a dispositivos con Bluetooth, como teléfonos móviles. También cuenta con una entrada de audio con cable para conectar a dispositivos, como reproductores de MP3. uDirect 2 también ofrece funciones de mando a distancia a fin de ajustar sus audífonos para un mayor confort auditivo.
- uTV 2 se emplea con uDirect 2 para transmitir el sonido del televisor directamente a los audífonos. uTV 2 también puede transmitir sonido de sistemas estéreo, ordenadores y otras fuentes de audio.

Si desea más información acerca del uso de uDirect 2 o uTV 2, consulte la guía del usuario del accesorio correspondiente. Si desea información sobre cómo obtener los accesorios uDirect 2 o uTV 2, póngase en contacto con su profesional de la salud auditiva.

Guía para la solución de problemas

Causa	Posible solución
No se escucha el sonido	
No está encendido	Encienda el audífono
Batería baja/agotada	Cambie la batería
Contacto deficiente de la pila	Consulte a su profesional de salud auditiva
Pila colocada al revés	Coloque la pila con el lado positivo (+) hacia arriba
Carcasas a medida/ cápsulas obstruidas con cera del oído	Limpie las carcasas a medida/cápsulas. Consulte “Cómo limpiar sus audífonos.” Consulte a su profesional de salud auditiva
Abertura de micrófono tapada	Consulte a su profesional de salud auditiva

Causa	Posible solución
El sonido no es lo suficientemente alto	
Volumen bajo	Suba el volumen; consulte a su profesional de la salud auditiva si es un modelo que no tenga control manual de volumen o en el caso de que el problema persista
Batería baja	Cambie la batería
Carcasas a medida/ cápsulas introducidas incorrectamente	Ver la sección “Colocación de los audífonos en los oídos.” Vuelva a colocarlas con cuidado
Cambio en la audición	Consulte a su profesional de salud auditiva
Carcasas a medida/ cápsulas obstruidas con cera del oído	Limpie las carcasas a medida/cápsulas. Consulte “Cómo limpiar sus audífonos.” Consulte a su profesional de salud auditiva
Abertura de micrófono tapada	Consulte a su profesional de salud auditiva

Causa	Posible solución
Sonido intermitente	
Batería baja	Cambie la batería
Contacto de la pila sucio	Consulte a su profesional de salud auditiva
Dos señales sonoras prolongadas	
Batería baja	Cambie la batería
Silbidos	
Carcasas a medida/ cápsulas introducidas incorrectamente	Retire y vuelva a colocarlas con cuidado
Mano/ropa cerca del oído	Retire la mano o ropa del oído
Adaptación incorrecta de carcasas a medida/ cápsulas	Consulte a su profesional de salud auditiva

Causa	Posible solución
-------	------------------

No se escucha con claridad; sonido distorsionado

Adaptación incorrecta de carcasas a medida/ cápsulas	Consulte a su profesional de salud auditiva
--	---

Carcasas a medida/ cápsulas obstruidas con cera del oído

Limpie las carcasas a medida/cápsulas. Consulte “Cómo limpiar sus audífonos.” Consulte a su profesional de salud auditiva

Batería baja	Cambie la batería
--------------	-------------------

Abertura de micrófono tapada

Consulte a su profesional de salud auditiva

Carcasas a medida/cápsulas que se salen del oído

Adaptación incorrecta de carcasas a medida/ cápsulas	Consulte a su profesional de salud auditiva
--	---

Carcasas a medida/ cápsulas introducidas incorrectamente

Ver la sección “Colocación de los audífonos en los oídos.” Vuelva a colocarlas con cuidado

Causa	Posible solución
-------	------------------

Sonido débil por teléfono

El teléfono no está en la posición correcta	Mueva el auricular del teléfono alrededor de la oreja hasta obtener una señal más nítida. Consulte la sección “Uso del teléfono”
---	--

El audífono necesita un ajuste

Consulte a su profesional de salud auditiva

Si tiene algún otro problema que no figure en esta guía, consulte a su profesional de la salud auditiva.

Servicio y garantía

Si su audífono necesita servicio, contacte a su profesional de la salud auditiva.

Garantía EnRoute

Unitron se enorgullece de ser un fabricante de audífonos líder en el mundo, y como tal ofrece la garantía EnRoute válida desde la fecha de compra de sus audífonos.

Para obtener información sobre los países donde es válida su garantía EnRoute, visite unitron.com/enroute.

Su garantía cubre defectos de fabricación y materiales en el audífono, pero no cubre accesorios tales como pilas, tubos, moldes auriculares o auriculares externos. Su garantía EnRoute es válida únicamente ante la presentación de la tarjeta de garantía EnRoute o la prueba de compra.

Su garantía EnRoute no afecta los derechos legales que puede tener según la legislación nacional de aplicación que rige la venta de productos de consumo.

Su garantía no cubre daños por la manipulación o cuidado indebido, la exposición a productos químicos o el esfuerzo inapropiado. Los daños causados por terceros o centros de servicio no autorizados anulan la garantía. Su garantía no incluye los servicios realizados por el profesional de la salud auditiva en su consulta.

Información sobre cumplimiento

Declaración de conformidad

Por la presente, Unitron declara que este producto de Unitron cumple los requerimientos de la Directiva de Dispositivos Médicos 93/42/CEE, así como la Directiva de Equipos Radioeléctricos y Equipos Terminales de Telecomunicación 1999/5/CE. El texto completo de la declaración de conformidad se puede solicitar al fabricante.

El audífono descrito en esta guía del usuario está certificado bajo:

Sistema auditivo estándar

EE. UU. FCC ID: VMY-UWCRT2

Canadá IC: 2756A-UWCRT2

Aviso 1

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a las siguientes condiciones:

- 1) este dispositivo no debe causar interferencias dañinas y
- 2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Aviso 2

Los cambios o modificaciones realizados a este dispositivo sin la aprobación expresa de Unitron podrían anular la autorización de la FCC para manejarlo.

Aviso 3

La comprobación de este dispositivo ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, cumple la Parte 15 de las disposiciones de la FCC y de ICES-003 de la Industria de Canadá. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este dispositivo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones por radio. No obstante, no hay garantía de que esas interferencias no se producirán en una instalación determinada. Si este dispositivo causara interferencias dañinas para la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar con el apagado y posterior encendido del equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie de lugar la antena receptora
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el dispositivo a una toma o un circuito diferente al que esté conectado el receptor
- Solicite ayuda al distribuidor a un técnico de radio o TV con experiencia

Australia: Código del proveedor Número  N15398

Nueva Zelanda: Código del proveedor Número Z1285

Información y explicación de los símbolos



El símbolo CE es una confirmación por parte de Unitron de que este producto de Unitron cumple con los requisitos de la Directiva 1999/5/EC sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación (R&TTE). Los números después del símbolo CE son números de los organismos certificados consultados según las directivas anteriormente mencionadas.



Este símbolo indica que es importante para el usuario prestar atención a las advertencias expuestas en esta guía de usuario.



Este símbolo indica que es importante para el usuario prestar atención a las advertencias expuestas en esta guía de usuario.



Información importante sobre la manipulación y seguridad del producto.



Etiqueta de conformidad con las normas de compatibilidad electromagnética (EMC) y radiocomunicaciones de Australia.



Este símbolo indica que los productos descritos en estas instrucciones de usuario se adhieren a los requisitos de una parte de la aplicación de tipo B de la norma EN 60601-1. La superficie de la prótesis auditiva se especifica como parte aplicado de Tipo B.

40

Condiciones de funcionamiento:

Este dispositivo está diseñado para que funcione sin problemas o restricciones si se usa debidamente, a menos que se indique lo contrario en estas guías de usuario.

De 0 a 55 °C y humedad relativa de \leq 95 % (sin condensación).

Condiciones de transporte y almacenamiento:

Temperatura: De -20 a +60 °C (-4 a +140 °F).

Humedad de transporte: Hasta 90 % (sin condensación).

Humedad de almacenamiento: De 0 % a 70 %, si no está utilizándose.

Presión atmosférica: De 200 hPa a 1500 hPa.



El símbolo del cubo de basura tachado es para que usted sea consciente de que este dispositivo no puede ser desechado como basura normal. Por favor, elimine los dispositivos antiguos o no utilizados en los sitios de eliminación de residuos destinados a los desechos electrónicos, o entregue su dispositivo a su profesional de la salud auditiva para su eliminación. La eliminación adecuada de proteger el medio ambiente y la salud.

Este producto tiene una pila integrada e irremplazable. No intente abrir el producto o retirar la pila puesto que esto podría dañar el producto.

Póngase en contacto con las instalaciones de reciclado locales para retirar la pila.



La marca Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas por Bluetooth SIG, Inc. Cualquier uso que Unitron realice de dichas marcas será bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

41

Opinión de los clientes

Anote sus necesidades o preocupaciones específicas y llévelas a la primera consulta después de obtener sus audífonos.

Esto ayudará al profesional de la salud auditiva a abordar sus necesidades.

Notas adicionales



Unitron Hearing Ltd.
20 Beasley Drive, P.O. Box 9017,
Kitchener, ON N2G 4X1 Canadá

Representante en Europa
Max-Eyth-Straße 20, 70736
Fellbach-Oeffingen, Alemania

Para obtener una lista
de las empresas del
grupo Unitron, consulte
www.unitron.com/es



CE
0543





Distribuidor

12-042 029-5917-06